



NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Surface SFC	Résistance STRENGTH
17	174/173	811 x 20	697	717	GRASS	0.25 MPa
35	354/353		717	697		
	VAR (13.5): 1° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

1	Aérodrome: Privé, Champ d'aviation, <b>PPR</b>	1	Aerodrome: Private, Airfield, <b>PPR</b>
2	Situation: 23 km SSW Fribourg	2	Location: 12.4 NM SSW Fribourg
3	Température de référence de l'aérodrome: NIL	3	AD reference temperature: NIL

<p>4 Heures d'ouverture:  <b>Décollages:</b>  MON-SAT: 0800-1200 LT,  1330-2000 LT (MAX HRH)  SUN/HOL: 0900-1200 LT,  1330-1900 LT (MAX HRH)  (HRH → <b>VFG RAC 1-1</b>)  <b>Atterrissages:</b> HJ</p>	<p>4 OPR hours:  <b>TKOF:</b>  MON-SAT: 0800-1200 LT,  1330-2000 LT (MAX HRH)  SUN/HOL: 0900-1200 LT,  1330-1900 LT (MAX HRH)  (HRH → <b>VFG RAC 1-1</b>)  <b>LDG:</b> HJ</p>
<p>5 Exploitant:  Société d'aviation de la Gruyère S.A.  <b>1663 Epagny</b></p>	<p>5 AD-Operator:  Société d'aviation de la Gruyère S.A.  <b>1663 Epagny</b></p>
<p>6 AFTN: LSGTYDYX</p>	<p>6 AFTN: LSGTYDYX</p>
<p>7 TEL N°:  +41 (0) 26 921 00 40  +41 (0) 26 921 00 44 FAX  E-Mail: bureau@aerodrome-gruyere.ch</p>	<p>7 TEL NR:  +41 (0) 26 921 00 40  +41 (0) 26 921 00 44 FAX  E-mail: bureau@aerodrome-gruyere.ch</p>
<p>8 Services au sol:  Hangars, grosses réparations d'aéro-  nefs et de moteurs, AVGAS 100LL,  JET A1 (seulement pour hélicoptères).  Lutte contre l'incendie: non disponible</p>	<p>8 Ground services:  Hangars, major aircraft repairs and  major engine repairs, AVGAS 100LL,  JET A1 (for helicopters only).  Fire protection: not available</p>
<p>9 Douane:  O/R - ARR - DEP  - aucun dédouanement de  marchandises  - annonce par formulaire de  douane sur:  www.aerodrome-gruyere.ch  avec confirmation par téléphone  au minimum 2 heures avant  - uniquement pour les vols intra-  Schengen</p>	<p>9 Customs:  O/R - ARR - DEP  - no customs clearance for goods  - announcement by customs form on:  www.aerodrome-gruyere.ch  with telephone confirmation a  minimum of 2 hours before.  - only for flights within "Schengen"-  countries</p>
<p>10 Restrictions locales imposées aux vols  et remarques:</p>	<p>10 Local flying restrictions and remarks:</p>
<p>10.1 Circuits d'instruction interdits SAT  après-midi, SUN et HOL sauf  autorisation exceptionnelle de la  direction de l'aérodrome.</p>	<p>10.1 Instruction circuits prohibited SAT  afternoon, SUN and HOL, EXC with  authorization from AD authority.</p>
<p>10.2 Avions à hélices dans la classe de  bruit A interdits sauf autorisation  exceptionnelle de la direction de  l'aérodrome → VFR Manual, VFR  AGA 3-0 APP A.</p>	<p>10.2 Propeller-driven aircraft in noise  class A prohibited, EXC with  authorization from AD authority →  VFR Manual VFR AGA 3-0 APP A.</p>
<p>11 ATS:  AD HX</p>	<p>11 ATS:  AD HX</p>

12 Corrections manuscrites:

LSGT VAC 11

**01/14 JAN 09**

NIL

12 Hand corrections:

LSGT VAC 11

**01/14 JAN 09**

NIL

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK